

*agro colonia Lugdunum.* » Ces quelques lignes démontrent pleinement que Pline n'a pas suivi l'ordre géographique ; car, entre les *Rhedones* et les *Turones*, il y a les *Cenomani* et les *Diablindi*, entre les *Turones* et les *Atesui*, il y a les *Bituriges*, qui sont nommés ailleurs.

Mais peut-être, dit M. Walcknaër, le Forum des Ségusiaves a-t-il été transporté des rives de la Loire sur celles du Gier. Si cette mutation n'était pas faite au temps de Maximin, qui régnait vers le milieu du III<sup>e</sup> siècle, évidemment elle ne l'était pas dans le II<sup>e</sup>, lorsque Ptolémée écrivait sa géographie ; et, dans ce cas, comment ce géographe a-t-il pu se tromper ? Or, sous Maximin et Philippe-l'Ancien, c'est-à-dire en 249, Forum était où est Feurs, ainsi que le prouvent les inscriptions découvertes dans cette ville. Si, encore, le Forum de la table s'appelait *Forum Etusiatarum* ! mais il se nomme *Forum Segustavarum* ; de là à *Segusiavorum*, il n'y a qu'un pas : c'est une erreur de deux lettres qu'un copiste a pu facilement confondre.

Il serait bien plus simple et plus naturel de reconnaître que les copies du manuscrit de Ptolémée sont fautives ; le texte grec en offre la preuve, puisque le mot *Ετουσιαται*, qui commence la phrase, devient à la fin *Σετουσιαυων*. Je crois, pour mon compte, que Ptolémée a tout simplement copié Pline, et que, de plus, il s'est trompé en le copiant. Il a traduit, par *Ετουσιαται*, le mot *Atesui*, le confondant avec *Segusiavi*, puis il leur a donné le Forum, qu'il savait fort bien appartenir aux Ségusiaves, puisqu'il le réunit à Rodumna. Ce qui cor-